1597 ԱԼԹԸՆՋԸ ՍԷՆԷ 1889 ԴԵԿՏ 27/8 ՅՈՒՆՎԱՐ ՆԻՒՍԽԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ ՀԱՐՇԷՆՈՎ ١٠ ՋԼՄԱՋԻ ԻՎ ԷՎՎԷԼ ١٣٠٧ 1597

ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

Սէնէլիսի բէշին 120
Ալթը այլաղը 60
Սէնէլիք բոսթա իւճրէթի 30
Հէհիր բոսթասը 80

Տէրճ իսիլէճէք իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա

ԱՄԻԹԱՆԷ 27 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն, Բաբա հազրէթլէրինին Տէրիսաատէթ վէքիլի մենսէնեօր Պոնէթթի ճէնապլէրի իլէ Տօն Բիէր Հօլաս, վէ էրմէնի վէ Ռում բաթրիգխանէլէրինտէն, բաթրիգլէր հազարաթընը վէքիլլէրի, վէ Քիլտանի ճէժաաթը ըէյիսի՝ ռիֆագաթլարընտա բուհանի վէ ճիսմանի պաղը զէվաթ իլէ Պէյօղլունտա վագը ճէժաաթըմզ Կաթողիկոսարանընը թէշրիֆ իտէրէք, Ս. Ծնունդ եօրթուսու, վէ Կաթողիկոս-բաթրիգ ըիւթպէթլու էֆէնտի հազրէթլէրինին իսմի ալիլէրի միւնասիպէթիյլէ, բասիմէյի թէպրիքի իյֆա, վէ միւշարիլէյհ հազրէթլէրիյլէ հէյեէթի բուհանիեէմիզ թարաֆընտան հիւանի գապուլ իլէ հագգլարընտա իլթիֆաթ վէ իհթիրամաթը լազըմէ իյֆա գելընմըշ տըր։

Իշպու միւնասիպէթլէ, պաղը միւթէպէրանը էճանիպ, վէ ճէժաաթըմզըն ըէհապինիյլէ բէք չօգ միւթէպէրանը տախի Կաթողիկոսարանա կէլէրէք, բասիմէյի թէպրիքի իյֆա իլէմիշլէր տիր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ

Թայմս զազէթասընըն յունվար 1 թարիխլի նիւսխէսինտէ Վիէննատան քէշիտ օլունան աթիտէ մուհարբէր թէլէկրաֆնամէ նէշր օլունմուշ տուր.

«Բիվաեէթի մէվսուգէեէ կէօրէ, հաշմէթլու Ալմանեա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, Տէրիսաատէթի զիեարէթի ախիրէսինտէ, տէվլէթի Ալիեէ գուվվէյի ասքէրիեէսինին ինթիզամընտան բէք չօգ մէմնուն օլուպ, Պէրլինէ ավտէթինտէ, պաղը մէհաֆիլի ասքէրիեէտէ, «Պէնիմ էֆքեարըմճա, ասաքիրի Օսմանիեէնին ինթիզամը տէրէճէյի բէմալտէ օլտուղունտան, տէվլէթի Ալիեէ՝ իհթիեաճաթը ասքէրիեէսինի իյֆա իտէճէք հալտէ տիր։ Միւսթագպէլէն տէվլէթի Ալիեէ ալէյհինէ պիր մուհարէպէ իտէպիլմէք իչին բէք չօգ ճէասարէթ լազըմ կէլէճէք, վէ տէվլէթի Ալիեէնին տիւշմէնլէրի բէք պիւեիւք միշքիլաթա թէսատիֆ իլլեեճէքլէր տիր։ Պինապէրին հանկը տէվլէթի օլուր իսէ օլսուն, պէօյլէ պիր մուհարէպէնին թէհլիքէլէրինի կէօզէ ալտրըմագ իչին բէք չօգ թէրէտտիւտ իտէճէք տիր» տէմիշ տիր։

—

Ֆրանսա տէվլէթինին ճէրիտէյի թիւճճարիեէ վէ բէսմիեէսի՝ Թունուս վէ Ատանատա իմալ օլունուպ, Ֆըրանսանըն Հալէպտէյի գոնսօլոսու Թարաֆընտան իշթիրա իտիլէն բամուգ մէնսուճաթ նիւմունէլէրինին՝ թիճարէթ վէ սէնաեի վէ միւսթէմլիքեաթ նէզարէթինէ իրսալ օլունտուղունու իշար իթմիշ տիր։ Պունիւմունէլէր, Բարիսթիւճճարընա իպրաղ օլունտուգտան սոնրա, էեալաթը միւխթէլիֆէ Ֆրանսզ թիճարէթ օտալարընա վէ Լուար էեալէթինտէ մէվճուտ սէնաեի ճէմիեէթի թարաֆընտան Սէնթ-Էթիէնտ թէրթիպ իտիլէն սէրկիեէ կէօնտէրիլմիշ, վէ պատէհու Լիլ շէհրի թիճարէթ միւզէխանէսինէ իհտա իտիլմիշ տիր։

—

Մաթէն զազէթասընըն Պէրլինտէն ալդը նէշը իթտիկի մայիւմաթա նէզարէն, Ֆոն տեր Կոլց բաշա հազրէթլէրի, Ալմանիա էրքեանը հարպիեէյի ումումիեէ ըէյիսի ժէնէրալ Վալտերսէ իլէ միւլագաթ իտէրէք, թէնսիգաթը ասքէրիեէյի Օսմանիեէ իւզերինէ քէնտիսիյլէ ուզուն ուզատի գօնուշմուշ տուր։

Մալիւմաթը սէզքիւրէեէ նէզարէն, գուվվէյի ասքէրիեէյի տէվլէթի Ալիեէ, Ալմանիատա ճարի օլան լանտվէհէր ուսուլինէ թաթպիգէն թէնսիգ օլունաճագ, վէ բաշալի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի թէնսիգաթ իշինի իքմալ իտինճէեէ գատար, եանի իքի սէնէ միւտտէթ տահա խըտմէթի տէվլէթի Ալիեէտէ գալաճագ իմիշ։

—

Բրէնս տը Պիզմարգընը չու էսնատէ զաեէթլէ միւզտարբպ պուլունտուղու, վէ զաթէն տիւշար օլտուղու եէլտէն ֆէվգէլատէ աճը հիսս իթտիկի՝ Գօրէսբօնտանս տը Համպուրկ զազէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Գահիրէտէն պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Տիւեունը միւմթազէյի Մըսրիեէնին թէվհիտի հագգընտա Ֆըրանսանըն թէքլիֆաթընը հիւքիւմէթի Մըսրիեէ գապուլ իտէմէտիկինտէն, մէսէլէ մուվագգաթէն թէէխիր օլունմուշ տուր։ Պունունլա պէրապէր մուխապէրաթ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, մէմնունիյէթպախշ սուրէթտէ պիր թէավիեէ մէմուլ պուլունմուշ տուր։

—

Ինկիլթէրրա իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ ագտ օլունտուղու պէեան իտիլէն թիճարէթ մուգավէլէնամէսինին հավի օլտուղու ժատտէլէր աթիտէ նագլ օլունուր։

Վինճի մատտէ. - Ինկիլթէրրատան Պուլկարիսթանա իտխալ օլունան էմթաա, մէսարիֆի նագլիեէ վէ սաիրէճէ Ինկիլթէրրանըն է՛ն զիեատէ մազհարը միւսատտէ օլան միլլէթ մուամէլէսինէ զարար կէլմէքսիզին թախմին իտիլէն գէյմէթլէրի իւզերինտէն 100 տէ 8 ըէսմի կէօմրիւք իյֆասըյլա միւքէլլէֆ թուլթուլաճագ տըր։ Պունտան պաշգա մէզքիւր էմթաատան 100 տէ եարըմ ըէսմ իլէ Պուլկարիսթանտա նիզամէն մէվզու օլան պէլլիտիեէ բուսուսմու տախի ախզ ու իսթիֆա օլունաճագ տըր։

Ջնճի մատտէ. - Ալգօլ, թիւթիւն, պարութ վէ սայիրէ կիպի՝ մէմլէքէթին մէվզու գանունլարը մուճիպինճէ ըէսմէ թապի օլան էմթաատան, պիրինճի մատտէտէ թայեին օլունան բուսուսմտան պաշգա, պու միսիլլու էմթաա հագգընտա մէվզու գավանիինի մախսուսէ իլէ թայեին իտիլէն վէրկիլէր տախի ախզ վէ իսթիֆա օլունաճագ տըր։

Յիւնճիւ մատտէ. - Ինկիլթէրրաեա իտխալ օլունան Պուլկար մահսուլաթ վէ մամուլաթընտան, է՛ն զիեատէ մազհարը միւսատտէ օլան մահսուլաթ վէ մամուլաթը միւմասիլէնին իյֆասըյլա միւքէլլէֆ օլտուգլարը այնի բուսուսմ ախզ վէ իսթիֆա իտիլէճէք տիր։

Կիւնճիւ մատտէ. - Իշպու սուրէթի թէսվիեէ 1/13 յունվար 1890 թարիխինտէն 1/13 յունվար 1891 թարիխինէ գատար մէրի վէ միւթէպէր օլաճագ, վէ 1/13 հոկտ. 1890 թարիխինէ գատար թարաֆէյնտէն պիրի ճանիպինտէն ֆէսխի իլան իտիլմէտիկի թագտիրտէ, 1/13 հոկտ. 1892 թարիխինէ գատար մամուլըն պիհ գալաճագ տըր։

Լէվրնթ Հէրբլոտտա օգունմուշ տուր.

Իքի սէնէ էվվէլ, եանի Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինին մալիեէնէզարէթի զէմանընտա, - պիր ազ վագըթսըզ օլարագ, - պիւտճէնին մուվազէնէլի կէօսթէրիլտիկինտէն պէրու, հէր կիւնա ումուրը մալիեէյի մազպուրթէ իչին պէհէմէհալ էլզէմ օլան իշպու էսասը թէէսիս իմթմէք մէսէլէսի՝ մէմուրիյին մալիեէնին վէ պիր խուսուսի գօմիսիօնուն արիզ ու ամիգ միւթալէաթընա հէտէֆ օլուպ, մէճլիսի վիւքէլաճա պու խուսուստա բէք չօգ մուպահասա վէ միւզաքէրէլէր ճէրէեան իթմիշ տիր։ Մալիեէ նէզարէթինտէ թանզիմ օլունան թէնսիգաթ լայիհասընտա, մէսարիֆաթտան աթիտէքի թէնզիլաթը, եանի, էվվէլա՝ մալիեէտէ իքի մէճլիսի թէֆթիշին լազվը, սանիէն՝ տիվանը մուհասէպաթտա մէճլիսի թէֆթիշին լազվը, սալիսէն՝ մուհաճիրին գօմիսիօնունընը իլղասը, վէ բապիէն՝ քեաֆիֆէյի նէզարէթլէրէ թախսիս իտիլմիշ օլան մուխասսէսաթտան եիւզտէ 15 ինին թէնզիլի մատտէլէրինին իճբասը պէեան իտիլմիշ օլուպ, այնի վագըթտա մալիեէ նազըրը հազրէթլէրի՝ տէվլէթին տիւեունը ումումիեէսինի թատիլ իթմէք իչին, պիրի սէհէվլէրէ, տիկէրի տախիլիեէ իսթիգրազընընը թէվհիտինէ վէ իւչիւնճիսիս բըրիօրիթէ թահվիլաթընը թէվհիտինէ տայիր իւչ թէքլիֆ արզ իլլէմիշ տիր։ Վիւքէլալը սայիրէ, մալիեէ նէզարէթինին լայիհասընտաքի քեաֆիֆէյի թէտապիրի թասվիպ պուեուրմատրգլարընտան, վէ ախիրէն պիր մէճլիսի վիւքէլատա, թարաֆէյն պէյնինտէ միւպաեէնաթը էֆքեար հուսուլէ կէլտիկինտէն, Յակոբ բաշա հազրէթլէրի թէքլիֆաթընը չէտիտէն իլթիզամ իյլէմիշ, վէ սատլազամ հազրէթլէրի՝ պու խուսուստա մապէյնի Հիւմաեունա պիր մազպաթա թագտիմ իտիպ, իշպու մազպաթա՝ մալիեէ նազըրը հազրէթլէրինէ թէպլիղ օլունմուշ, վէ նազըրը միշարիլէյհ թարաֆընտան տախի ճէվապ վէրիլմիշ տիր։ Գուրէնաի սանիի հազրէթի Շեհրիեարի Հաճի Ալի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ չըգան ճումաա կիւնիւ սատրազամ վէ մալիեէ նազըրը հազարաթըյլա միւլագաթ իտիպ, իրթէսի բազար կիւնիւ միշարիլէյհիւմա հազարաթը Մապէյնէ տալէթ օլունմուշլար տըր։ Բազար իրթէսի կիւնիւ մալիեէ նազըրը Յակոբ բաշա հազրէթլէրի, Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթլէրիյլէ ուզուն միւտտէթ կէօրիւշմիւշ, վէ միւպաեէնաթը էֆքեարա սէպէպ օլմուշ օլան միւշքիլաթընը պէրթարաֆ իտիլմիշ օլտուղու մէմուլ պուլունմուշ տուր։ Իթիլաֆը ճէտիտին էսասընը հէնուզ պիլմէեիզ, ֆագաթ տէվամի օլաճաղընը վէ իքի սատրգ վէ էհլիեէթլի պէնտէկեանը Շահանէնին՝ էյի պիր ուսուլէ մալիք օլան պիր տէվլէթճէ նայիլ օլունակէլէն վէ պաշգա սուրէթլէ իսթիհսալ օլունամաեան մալիեէճէ պիր խաթթը բօլիթիգիտէ իթթիֆագ իտէպիլէճէքլէրինի իւմիտ իտէրիզ։

ՐԷՃԱ

Շու կիւնլէրտէ տերքեար օլան իհթիեաճըմզը հասէպիլէ, վատէլէրի հըլուլ իթմիշ օլան միւհիթէրէմ ապօնէլէրիմիզին՝ ապօնրման պէտէլլէրինի իրսալէ հիմմէթլէրինի ըէճա իտէրիզ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իթալիա վէլիի ահտընն՝ էֆ-բէնճի յունվար ասնլարընտա եախատ փետրվարըն իսթիտալարընտա չէհ-բիմիզ մուվասլէթի մէմուլ օլուպ, միչարիլէյհին իսթէգպալի իչին, Տէրիսաատէթտէ մուգիմ Իթալեան թէպաասը թարաֆընտան թէտապի-բի լազըմէնին իթթիխազը զըմնընտա պիր գօմիթէ թէշքիլ օլունմուշ տուր։

—Ռուսիա տէպլէթինին Աթինա էլչիսի Մ. Օնունուն էօնիւմիւզտէքի ճումաա իրթէսի կիւնիւ Բէթբէս-պուրկտան շէհրիմիզէ մուվասլէթի մունթազը տըր։

—Գէլճիգա սէֆիրի Մ. Պօրկրաֆ ճէնապլէրի՝ չրգան բազար կիւնիւ տէվլէթի Ալիէէնին Ռօմա սէֆիրի Զիեա պէյ հազրէթլէրինին շէրէֆին-նէ պիր զիեաֆէթ վէրմիշ տիր։ Ռու զիեաֆէթտէ պազր զէվաթը ըսմի-նէ վէ միւթէպէրէ հազրը պուլունմուշ տուր։

—Շարգ տէմիր եօլլարը շիրքէթի-նին Սիրքէճիտէ ինշաօրնա պաշլաթ-մըշ օլտուղու եէնի մէվգիֆին իքմա-լինի մէննէ սէպէպ օլմուշ օլան միչ-քիլաթը պէրթարաֆ իտիլէրէք, ճումաա իրթէսի կիւնիւ, Նաֆատա նէզարէթի տայիրէսինտէ, Նազըբ Զիհնի բաշա հազրէթլէրիյլէ Շարգ տէմիր եօլլարը շիրքէթի վէքիլի Մ. գօնթ Կրաֆիատէյ պէյնինտէ պիր մուգավէլէնասէ ազտ վէ իմզալանմըշ տըր։

ԹԱՕՀԻՀ

Ցիւնքի նիւսխէսիզտէ միւնտէրիճ Սամանճեան Գէորգ պէյին շիրինտէ 19ունճու սաթըրտա «Ձեւեն» եէրի-նէ «Ձեւին»։ 44իւնճի սաթըրտա «Ի Ցուպ» եէրինէ «Ի Ցուպ»։ 65ին-ճի սաթըրտա «Հայասերունդ» եէ-բինէ «Հայասերուն» վէ 184իւնճիւ եանի էն սոն սաթըրընտա «Մինչ Ծագ-ման» եէրինէ «Մին չծագման» տիզիլ-միշ օլտուղունտան, մասէլ իթիզար թասհիհի քէյֆիեէթէ իպթիտար օ-լունտու։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թրապիզօն վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Զարշէնպիհ գազասը գայ-մագամլըղը՝ Իւնիա գայմագամը Օս-ման Նաֆըզ էֆէնտիեէ.

Վիլաեէթի մէզքիւրէ տախիլինտէ քեային Իւնիա գազասը գայմագամ-լըղը Մէհէմմէտ Ալի էֆէնտիեէ.

Էտիրնէ վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Քէշան գազասը գայմագամ-լըղը՝ Շարքէյ գայմագամը Ահմէտ Հասան էֆէնտիեէ.

Վիլաեէթի մէզքիւրէ տախիլինտէ քեային Շարքէյ գազասը գայմա-գամլըղը՝ Քէշան գայմագամը Վար-դան էֆէնտիեէ,

Սէլանիք վիլաեէթի տախիլինտէ վագը Ճումաա-պազէա գազասը գայմագամլըղը՝ Միւլղա Մէրսին գայմագամը Վահիտ պէյ է.

Եէմէն վիլաեէթի տախիլինտէ վա-գը Բէտա գազասը գայմագամլըղը՝ Զօրճա գայմագամը սապրդ Իպրա-հիմ Էտհէմ էֆէնտիեէ թէվճիհ.

Մալաթիա սանճաղը միւլհագա-թընտան Հաքիմխան Նահիրեէսի միւտիրլիկինէ, միւտիր միւլազիմլէ-բիստին Ապտ էլ Վահիտ էֆէնտի թաթին գըլընմըշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԵԷ

Շէհրիմիզ աթըպպասընտան տոգ-թօր Վիոլինին նէշը իթտիկի պիր մէքթուպա կէօրէ, շէհրիմիզտէ գ ուշ պօղան վէ չիչէք խասթալըգլարը խալի ազալմըշ, վէ տիֆթէրի վէ գըզըլ խասթալըգլարը տախի ազալ-մաեա պաշլամըշ տըր։ Էնֆլիւէնցա իսէ արթմագտա օլուպ, պունտան էվվէլ պիր խասթա պուլունան էվ-տէ շիմտի 7-8 խասթա պուլունմագ-տա, վէ հաթթա պու խասթալըղա թուրթուլանլարտան պազըլարը թէ-մամիյլէ էյիլէշմէզտէն էվվէլ սօգա-ղա չըգտրգլարընտա, սաթլիճան վէ կէօրիւս նէզլէսի խասթալըգլարընը եազալամագտա տըրլար։

Տօգթօրը միւմաիլէյհ՝ մէքթէպլէ-րին գաբատըլմասը թէտապիրինի թագտիր իլէ, պիր միւտտէթ տա-հա գաբալը գալմասը լիւզումունու իլթթար իյէմիշ տիր։

Միւմաիլէյհին տիկէր պիր մէգա-լէսինտէ օգունտուղընա նէզարէն, սօն կիւնլէրտէ հավանընն օլտուգճա կիւ-զէլկիթմէսինէ, վէ միզան իւլհավա-նընն բէք ազաղը տիշմէմիշ օլմասընա

բաղմէն, կրիբ վագբալարը ֆէվգէ-լատէ արթմագտա տըր։ Ան պէշ կիւն էվվէլ օլտուղու կիպի, էն-ֆլիւէնցա եալընըզ պիր ատէմի եա-գալամաերպ, այնի վագբիտա պիր էվին թէքմիլ խաղընը եագալա-մագտա տըր։

Զաթէն պրոնչիթ, ադ ճիկէր վէ եիւրէք խասթալըգլարընա տիշար օլանլարտան չօգլար. էնֆլիւէնցաեա թութուլտուգլարընտա էօրմիշլէր տիր։

Պիլա միւպալէղա տիեէպիլիրիզ քի, հէքիմլէրին շու էսնատէ թէտավի իթտիբլէրի խասթալարտան եիւզտէ 60ք էնֆլիւէնցա խասթալըղընա թու-թուլմուշ տուր։ Պինագէրին սօղուգ-ալմամագ, վէ խասթալըղա թու-թուլտուղունտա, տիգդաթ իտիլմէք իչին թէտապիրի լազըմէ իթթիխազ գըլընմալը տըր։

Հասըլը շէհրիմիզին ահվալը սը-հիեէսի զիեատէսիյլէ տիւզէլմիշ տիր, վէ էկէր հավա միւսաատէ իտէր իսէ, էնֆլիւէնցանընն տախի զալիլ օլաճա-ղը մէմուլ տուր։

* * *

Ալթընճը տայիրէյի պէլէտիեէնին միւխթէլիֆ սէմթլէրինի թէտգիգ վէ մուայէնէնէեէ մէմուր օլտուղունու եազտըղըմըզ հէյեէթի աթըպպա, ալըն 23իւնտէն 25ինէ գատար նէ-թիճէյի թահգըգաթընը նէշը իյլէ-միշ օլմաղլէ, պէր վէճճի աթի պէ-եան օլունուր։

Գըզըլ Ալմանիա խասթախանէսին-տէ պէշ քիշի՝ կիւ էյիլէշմէք իւզրէ, 1ի աղըր։ 1 Պէյօղլունտա Թէլէկ-բաֆ սօգաղը։ 4 Թօբխանէտէ Պիթ-բազարը։ 1 Թօբխանէտէ Լիւլէճի-հէնտէքտէ։ 1 Գալաթատա Սէն-Պէ-նուատա։ 1 Գալաթատա Պալըգ-բա-զարընտա։ 1 Պէյօղլունտա Գազանճը սօգաղընտա։ Գըզըլ խասթալըղընա թութուլմուշ օլան ճէման 14 խաս-թատան եալընըզ պիրի աղըր տըր։

Իշպու աթըպպա գօմիսիօնունունն թահգըգաթընա նէզարէն, կրիբ եա-խօտ էնֆլիւէնցա խասթալըղընա թութուլանլար չօգ օլուպ, ֆագաթ ալէլումում աղըր տէյիլ տիր։

Թիֆօ խասթալըղը զաեէթ նատիր տիր։ Զիչէք խասթալըղընա թու-թուլմուշ քիմսէ եօգ տուր։ Միւ-ֆէթթիշլէր՝ թահգըգաթլարընն նէթիճէսինի թէպլիղէ տէվամ իտէ-ճէքլէր տիր։

—

Թէլէկրաֆլա ալընան մայիւմաթա նէզարէն, պիր գաչ կիւնտէն պէրու Սօֆիատա էնֆլիւէնցա աբթմըշ, վէ բրէնսին մաեէթինտէն վէ գօնսօղօս-լարտան պազըլարը խասթալանմըշ-լար տըր։ Լաքին պու խասթալըգ-տան վէֆիեաթ եօգ տուր։

—

Էնֆլիւէնցա խասթալըղը Բէթ-բէսպուրկտա օլտէրէճէ մօտա հիւք-միւնէ կիրմիշ քի, ասըլզատէ-կեան սէրգլըսընն սօն պալօսունտա, պիրինճի միւքեաֆաթը՝ էնֆ-լիւէնցա գըեաֆէթինէ կիրմիշ օլան պիր գատրն գազանմըշ տըր։ Մէգ-պուրէ, շարգը էլպիսէսի կիւրինմիշ օրուպ, պաշընա տախի եիւքսէք պիր քիւլահ գօյմուշ իմիշ։ Պու քիւ-լահրն իւգէրինտէ, իշպու խասթա-ըգտան պահս իթմիշ օլան պաշը-ճա աթըպպանընն իսիմլէրի եազըլ-մըշ տըր։ Էվրօբա խարիթասը՝ էլպի-սէսի իւզէրինտէ չըզըլտըղը միսիլու էնֆլիւէնցանընի էլինտէքի էլբազէտէ տախի Մատամ Կրիբէ խօշ կէլտին տիեէն էճզաճըլարընն խսիմլէրի գայտ իտիլմիշ տիր։ Մէրգումէ, հէր քէսէ պիր շիր տաղըթմագտա օլուպ, պու շիրտէ, էնֆլիւէնցանընն խասսէ-լէրի եանի սրթմա, գըրգըգ վէ զի-հին զահիֆլիկի իշար գըլընմըշ, ֆա-գաթ նէ գատար թահգըգ իտիլ-սէ, քէնտիսինտէ գօլէրա էսէրի օլ-մատըղը տէրմիեան օլունմուշ տուր։

ԷՎՐՕԲԱՅԱ ԷՆՖԼԻՒԷՆՑԱ

Վէֆիեաթ օրթա տէրէճէտէն զի-եատէ օլմագլա պէրապէր, իշպու խասթէլիք՝ Բարիս, Վիէննա վէ Պէր-լին շէհիրլէրինտէ ազալմագտա տըր։ Լաքին Մատրիտտէ շու էսնատէ հէր եէրտէն զիեատէ հիւքմիւնիւ իճրա-իթմէքտէ տիր։ Զըգան հաֆթա շէհ-րի մէզքիւրտէ վէֆիաթ իւչ միլինէ

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ

11

լունան կէնճ գըզ՝ քէնտիսկլէ իշթիղալ իտիլմէեէ լա-եըգ մէրթէպէտէ տիլպէր վէ ճալիպ տիր, վէ էկէր պէն սէնին եէրինտէ օլսա իտիմ, գըրգ սէքիզ սաաթ-ատան պէրու անըն քիմ օլտուղունու անլար իտիմ։ Հէր նէ իսէ, պէն օ գատար մահճուպ վէ ութանկան օլմա-տըղըմտան, էկէր իսթէրսէն, պու խուսուստա պազը մալիմաթ իսթիհսալինէ իպթիտար իտէրիմ։

— Ֆագաթ չօլբազլըգտա պուլունմաեասըն։

— Էկէր քէնտի հիսապըմա հարէքէթ իթսէ իտիմ, պէլքի չօլբազլըգտա պուլունուր իտիմ, լաքին սէնին իչին չալըշտըղըմ հալտէ, էմրի պասիրէթի ասլա էլ-տէն պրագմամ։ Ատէթա միւթէվէֆա Մ. Թալեըրան-տան զիեատէ տիբլօմաթ օլաճազըմ։ – Շու սէնին պիր-մէեէրէք մաշուգ օլտուղուն գըզըն պիր միրասեէտի օլմատըղընը քի՞մ պիլիր։

— Օ հալտէ քէնտիսի հագգընտա սարֆը զիհին վէ էվգաթ իթմէեէրէք, միւէպպէտէն ունութմաեա չա-ըշմազլըգ էվվէա տըր։

— Նի՞չին։

— Զիւնքի զէնկին պիր գըզ իլէ էվլէնէմէմ։

— Քի՞մ մանի օլուեօր։

— Հէմ ֆամիլեամ վէ հէմտէ սէրվէթիմ օլմատըղը ճիհէթլէ բէտտը վէ վալիտէսի թարաֆընտան թարտ վէ բէտտ օլունաճաղըմա շիւպհէմ եօգ տուր։

— Սէրվէթին պուլունմատըղը մալիւմ տիւր. ֆա-գաթ սերվէթէ մալիք օլապիլիրսին, զիրա սէն պիր էհլի սանաաթ վէ էհլիեէթ ու իսթիհգագ սահիպսին։

— Լաքին պու էօյլէ պիր էհլիեէթ ու իսթիհգագ տըր քի, եէկեանէ խըսըմըմ թարաֆընտան գալմըշ օլան ճիւզի պիր իրատ օլմասա, կէչինէմէմ, վէ պիր իշ մահէլի քիրալաեամամ։

— Պունունլա պէրապէր միւսթագպէլին վար տըր։

— Ցըրչա, գալէմ վէ թասլագ չըգարմազա մախ-սուս տէմիր գալէմ գուլլանանլարընն ճիւմլէսի, միւս-թագպէլլէրի վար տէյի զանն իտէրլէր իսէ տէ, եա-նընըլըրլար։ Զէմանէմիզտէ բարա գազանանլար, սայիր-լէրի տիրլէր։

— Հասըլը սէն մէյեուս օլուեօրսուն։

— Իւմիտ իթմէկէ ճէսարէթ իթմէեօրում։

— Մէհհուլէ սէվկիւլիւնիւն գալպինի ճէլալ իթմէկէ տէ՞մի իւմիտին եօգ տուր։

— Խա՛յր։

— Գարշը պէ գարշը միւնասիպէթին օլտո՞ւ մու։

— Ասլա։

— Լաքին էկէր սէօզ սէօյլէմէեէ վէ իշարէթլէր իթմէեէ իգթիտարընա տա եօգ իսէ, պարի քէնտինի վագբթ վագբթ կէօսթէր... Ազիզ տօսթում, չօգ տէ-ֆա իշարէթ՝ քէլամտան տահա զիեատէ միւէսսիր տիր։ Պէն, Բաֆայէլին Ֆըրչասընտան չըգմըշ զանն օլունան շու մավի կէօզլիւ վէ սարը սաչը պիէմալ տիլպէրին քիմ օլտուղունու անլաեըպ սանա խապէր վերէճէեիմ։ Ֆագաթ չիմտիքի հալտէ, պիր ադտա պուրաեա կէլիշիմին սէպպինտէն պահս իտէրիմ։

— Ումարըմ քի սէնին հագգընտա պանա խայըրլը պիր խապէր կէթիրտին։

Բօլ՝ սիւքիւթ իւզրէ տուրղուղունտա, կասթօն,

— Ամա՛յիպ, Ռուսիատա էլտէ իթմէկի մէմուլ էյլէ-տիկին, վէ սանա գաթիէն վատ իտիլմիշ օլան մէա-տին միւհէնտիսլիկի մէմուրիեէթի իչի օ՞լմասը մը, տէյի սիւալ իթտի։

— Վահի վէ էասսըզ վատլար։

— Տիմէք տիր քի, սէնին իչին պիր մէմուրիեէթ թէտարիք իտիլէմէտի։

— Պանա վէրիլէճէք մէմուրիեէթ՝ պէնտէն տահա էյի թավսիեէ իտիլմիշ օլան, վէ պինագէրին պէնտէն զի-եատէ մէսուտ պուլունան տիկէր պիր քիմսէեէ իհալ։ գըլընտը։

— Հալպու քի սէնին տէ էհլիեէթին, լիեագաթը՝ վար տըր։ Մէատին մէքթէպինին է՛ն միւսթաֆիտ շա-կիրտանընտան պիրի սէն իտին։ Պինաէն ալէյհ պիլ մէմուրիեէթ պէքլէմէեէ հագգըն վար տըր։

— Մէմուրիեէթ պուլմագ իչին պու պիր սէպէպ օլամաեօր։ Պունունլա պէրապէր, շիմտիքի մատտէ պու տէյիլ տիր։

— Եա նէ՞ տիր։

— Ժուանեիտէն պիր մէքթուպ ալտըմ։

— Թէյզենտէ՞ն մի։

— Քէնտիսինտէն տէյիլ, հէքիմինտէն ալտըմ։

— Թէյզէն խասթա՞ մը իմիշ։

— Էվվէթ, վէ աղըրճա օլտուղունտան, սինին տա-խի խասթալըղա գարշը գօյմազա միւգթէտիր պուլու-նամաեօր իմիշ։ Հէքիմ, ֆամիլեամըն էսկի ահըպպա-սընտան օլուպ, պանա տայիմա ֆէվզէլտտէ իղհարը թէվէճճիհ իթտիկինտէն, մէնաֆիիմին մուհաֆազասը իչին վագբթ զայպ իթմէեէրէք ժուանեիեէ կիթմէքլիկի

չԸԳՄԸՂ, վէ չէհիր՝ բէք զիեատէ թէ-էսսիւֆ օլունաճագ պիր հալ քէսպ իթմիշ տիր։ Հէքիմիր տէ խասթա-լանմըշլար, վէ ճէնագէ ալայը չիր-քէթլերի՝ ճէնազէլերի գալտըրմագ իշին ատէմ վէ պէյկիր եէթիշտիրէ-մէեօրլար իմիշ, վէ քեաֆֆէյի տէ-վայիրի ումումիեէ տէ ազ չօգ սէք-թէտար օլմուշ տուր։ Մատրիտլի պիր հէքիմ, 1865 գօլէրասընտան պէրու, էհալինին եիւքսէք սընըֆընտա պու տէրէճէ խասթէլիր կէօրիւլմէմիշ օլ-տուզունու պէեան իտիեօր։ Խու-սուսիյլէ պու մէվսիմտէ Մատրիտտէ, թէաթրօլարտա, էյլէնճէ մահէլլէ-բինտէ վէ գահվէխանէլէրտէ հիւքմ իտէն խահիշ՝ պու սէնէ մէվճուտ օլ-մաեբպ, կիւնէշ պաթտըդտան սօնրա չէհրին սօգագլարընտա քիմսէ գալ-մաեօրմուշ։ Հալպու քի վէֆիեաթըն չօգլուզու, չիմտիքի խասթալըգտան զիեատէ, եալընըզ ագճիեէր, պրօն-չիթ վէ տիկէր նէֆէս եօլլարընա միւթէալլիգ խասթէլիքլէրէ համլ ի-տիլմէքտէ տիր քի, թապիաթիյլէ չօճուգլարա վէ իհթիեարլարա զա-բար վիրմէքտէ տիր։ Գըշ մէվսիմին-տէ Մատրիտտէ տալիմա մուխաթա-բալը օլան պու խասթալըգլարըն արթմասը, պիր այտան պէրու Իս-բանիատա հիւքմֆէրմա օլան տալիմի գուրու սօղուգ հավաեա իսնատ ի-տիլմէքտէ տիր։ Պունունլա պէրա-պէր իշպու իյզահաթ՝ ագ ճիեէր խասթալըգլարընա տայիր օլան էն էյի նազարիաթը թըպպիէեէ մու-թապըգ տէյիլ տիր։ Էնֆլուէնցա եախօտ Մատրիտտէքի խսմի վէճհլէ, թրանզազօ չիւպհէսիզ բէք չօգ քիմ-սէլէրէ սիրաեէթ իթմիշ տիր, վէ պազը վագբալարտա, լաեըգբյլա թէտավի վուգու պուլմատըղընտան, խասթալըգ մուխաթարալը պիր սու-ըէթէ տէօնմիշ տիր, լաքին թէ-նէֆֆիւսէ միւթէալլիգ սայիր բէք չօգ խասթալըգլար, չիմտիքի հալտէ թէքմիլ էվրօրաեը իսթիլա իթմիշ օլան խասթալըղա իսնատ օլունապի-լիր։

ԹԻՒՃԱՐԻԵԷ

Բիեացամըզըն պու հաֆթաքի ահ-վալը ումումիեէսի կէչէն հաֆթաեա նիսպէթլէ տահա զիեատէ ճալիպի մէճմունիյէթ օլտուզու կիպի, մէվ-սիմին հալի՝ մուամէլաթը թիւճար-բիեէեէ բէք միւսայիտ պուլունտու-զունտան, ըէվաճըն եագըն վագբթա թէզաեիւտ իլլէեէճէկի մէմուլ օլուճմագտա պուլունմուշ տուր։

Պու հաֆթա զարֆընտա տօղրու-ճա Տէրիսաատէթ տէկիրմէնլէրինէ 20 պին քիլէ կիրգա վէ ազիմա պուղ-տայը կէլմիշ, վէ բիեացամըզտա պու մալտէն հիչ մէվճուտ օլմատըղըն-տան, ախզ ու իթա վուգու պուլ-մամըշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա Ռումէլիտէն պէրբէն 35 պին քիլէ եումշագ պուղ-տայ կէլմիշ, վէ պունուն 20 պին քիլէսի սաթըլմըշ օլտուզունտան, իւթթ թարաֆը, էլտէ պուլունան մալի 32 պին քիլէտէն 47 պին քիլէ-եէ չԸԳարմըշ վէ մէվճուտուն զիեա-տէլիկինտէն նաչի, ֆիեաթ պէհէր քիլէտէ 10-15 բարա թէֆտէնի իյլէ-միշ տէր։

Պու հաֆթա զարֆընտա պէհէր եէնի քիլէսի 11 պուչուգ ղրուշտան թրանսիթ թարիգիյլէ ալթը պին քիլէ մըսրը վէ գը.յեէսի 72 բարա-տան 100 պին գը.յեէ եուլաֆ էլտէն ՀԸԳարըլմըշ տըր։

Արբա բիեացասը թութկուն տուր։ Պու հաֆթա քիլէսի 11-11 պուչուգ ղրուշտան 8 պին քիլէ սաթըլմըշ, վէ քէրէք բիեացասընտա պիր գաչ այտան պէրու կէօրիւլէն ըէվաճ պու հաֆթա տախի տէվամ իյլէմիշ տիր։

Ֆասուլեա բիեացասընա կէլինճէ, էրէյլիճէ զէմանտան պէրու կէօրիւ-լէն պիննիսպէ ըէվաճա պու հաֆ-թա զարֆընտա տախի խալէլ կէլ-մէմիշ իսէ տէ, ֆիեաթ պիր միգ-տար թէֆտէնի իյլէմիշ, վէ սաթըշ մահալը միւխթէլիֆէ մալլինտէն 2500 չուվալա բէսիտէ օլմուշ տուր։ Նօ-հուտ բիեացասընտա տախի պու հաֆթա այնի ըէվաճ կէօրիւլմիշ, վէ 500 չուվալտան իպարէթ օլան մէվճուտ մալ էյի ֆիեաթլէ սա-թըլմըշ վէ բիեացամըզտա միւխթէ-լիֆ պիզուրաթըն ատիմի վիճուտի պու հաֆթա զարֆընտա մուամէլէ վուգու պուլմամասընը ինթաճ իյլէ-միշ տիր։ Գուշ օթու սաթըշը պիր միգտար թէնագուս իտէրէք, պու հաֆթա զարֆընտա գը.յեէսի 32 բարատան 400 չուվալտան իպարէթ պուլունմուշ տուր։

Պաշլըճա իսրաճաթ էմթաամըզ բիեացասընա կէլինճէ, էվրօբա ֆապ բիգաթօրլարը պու սէնէ իչին ար-թըգ թիֆֆիք ալմամագտա օլտու-զունտան, պու մալ բիեացասը մէթ-ըուք վէ հիչ սաթըշ օլմատըղընտան, ֆիեաթը տախի իթիպարի պուլուն-մագտա տըր։

Աֆիոն բիեացասը՝ պիր գաչ այ-տան պէրու կէօրիւլէն ըէվաճը սա-էլ մէճմունիյէեէ զայպ իյլէմէմէքտէ վէ պու հաֆթանէն սաթըշը, գը.յ-եէսի 164 ղրուշտան 10 սանտրգ թէլքէլ Իրան, գը.յեէսի 163 ղը-րուշտան 12 սանտրգ թէլքէլ Գա-բահիսար, 176 ղրուշտան 5 սանտրգ թէլքէլ Պալըքէսիր, վէ քէզալիք 176 ղրուշտան 9 սանտրգ թէլքէլ Զիլէ, Թօգաթ քի, ճէման 36 սան-տրղա պալիզ օլմագտա տըր։ Բի-եացամըզտա 10 սանտրգ Իրան ա-ֆիօնունուն սաթըլմասը նաղարը տիգգաթա ալընմաեա շայեան պիր բէյֆիեէթ տիր։ Ֆիլհագըգա պի-զիմ մահսուլումուզ՝ Իրան մահսու-լունտան էյի իսէ տէ, պիզտէ վու-գու պուլմագտա օլան հիլլէլէրտէն Իրան մահսուլունուն սալիմ օլմասը էսպապը բիւճհանտան ատտ իտիլ-մէքտէ տիր։ Պու հաֆթա զարֆընտա խալը իւզէրինէ 3 պին լիրալըգ մուամէլէ վուգու պուլմուշ, վէ սա-թըլան ճինս Տաղիսթան վէ Իրան մալինէ միւնհասրը օլուպ, Ամէրի-գատա պուլունան էհէմմիեէթլի պիր թիճարէթ էվի հիսապընա մուպա-եաա իտիլմիշ տիր։ Գը.յեէսի 81 բա-բատան թրանսիթ թարիգիյլէ 2000 չուվալ սիսամ տախի էլտէն ՀԸգա-բըլմըշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա գը.յեէ-սի 13-14 ղրուշ 30 բարատան 39 չուվալ սարը վէ 18-20 պուչուգ ղը-րուշտան 38 չուվալ պէեազ վէ գը.յ-եէսի 6 ղրուշ 10 բարատան 11 չու-վալ ատի քի, ճէման 88 չուվալ քիթ-ըէ սաթըլմըշ, վէ գը.յեէսի 6 ղրշ 10 բարատան 25 չուվալ էսկի Գայ-սէրիեէ, գը.յեէսի 5 պուչուգ ղրուշ-տան 95 չուվալ Զօրում մալի օլմագ իւզրէ 121 չուվալ տախի ճէհրի էլ-տէն ՀԸգաբըլմըշ, վէ եիւն բիեացա-սընտա տախի 400 պալեա մալ ֆի-բուխթ օլունմուշ տուր։

Գանթարիէեէ կէլինճէ, պու հաֆ-թա ազ միգտարտա գահվէ վէ 6 պին չուվալ Թրիէսթէ վէ 500 չու-վալ Ռուս շ'քերի սաթըլմըշ տըր։

Շէքէր միվրուտաթը պու հաֆթա 8000 չուվալ լտի։ Պու հաֆթա ճա-բօնիա բիրինճի իւգէրինէ հիչ մու-ամէլէ օլմամըշ, վէ 1000 չուվալ Հին-տիսթան վէ ճիւգի Ռիզօն ֆիբուխթ օլունմուշ տուր։

Ֆուրնիէ մոմունտան տախի ճիւ-զի սաթըշ օլմուշ տուր։ Մատէն քէօ-միւրիւ ֆիեաթը բիեացամըզտա թէրագգբեա մէյեալ օլուպ, մէվ-ճուտ տախի հէր կիւն վուգու պու-լան մէվրուտաթտան տօլտեր թէզա-եիւտ իթմէքտէ տիր։

(Թիարէթ Օտասը ղազէթասը)

(ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ)

	Ղրուշ	Բարա	Շիմիք
Հընթա	00	00	1826
Արբա	1	30	804
Եուլաֆ	1	20	717
Զավտար	0		52
Տարը	0		104
Մըսըր	1	20	26
Պուրչէք	0		228
Գապլուչա	1		352
Քէթէնթօխումը	6	5	49

Կէյպիզէ գազասընտա Եարըմճա անպարընտա հիսսէյի իեանէտէն մէվճուտ օլուպ, մէվգբի միւզաեիտէեէ գօնուլտուզու էվվէլճէ իլան գըլընան պալէատէ մուհարբէր հու-պուպաթըն իհալէյի էվվէլիեէսի՝ քեանունի էվվէլին 30ունճու ճումաա իրթէսի, վէ իհալէյի գաթիեէսի՝ քեանունի սանէնին 1ինճի բազար իր-թէսի կիւնիւնէ թէմտիտ օլունտու-զու թէքբար իլան օլունուր։

Ֆի 23 քեանունի էվվէլ սէնէ 305

—

Կէյպիզէ անպարընտա մէվճուտ։

	Ղրուշ	Բարա	Շիմիք
Պուրչէք	2	20	880
Տարը	0		74
Քէթէն թօխումը	6	5	245

Եարըմճա անպարընտա մէվճուտ։

Պուրչէք	0		1522
Տարը	0		694
Զավտար	2		348
Գապլուճա	1		2348
Մըսըր	1	20	174
Քէթէն թօխումը	6	5	304

Աշար մալլինտէն Կէյպիզէ վէ Եա-ըըմճա անպարլարընտա մէվճուտ օ-լուպ, մէվգբի միւզաեիտէեէ գօ-նուլտուզու էվվէլճէ իլան գըլընան պալէատէ մուհարբէր հուպուպաթըն իհալէյի էվվէլիեէլէրի քեանունի էվ-վէլին 30ունճու ճումաա իրթէսի, վէ իհալէյի գաթիեէլէրի քեանունի սա-նէնին 1ինճի բազար իրթէսի կիւնի-լէրինէ թէմտիտ օլունտուզու իլան օլունուր։

Ֆի 23 քեանունի էվվէլ սէնէ 305

Հրատարակուեցաւ
ԸՆԴԱՐՁԱԿ
ՕՐԱՑՈՅՑ
1890
ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ց. ՓՐԿՉԻ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑԻՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

(Ստամբուլ)

Ներկայ տարւոյ ընդարձակ Օրացոյցը ճոխագոյն է եւ կը բաղկանայ 356 երեսէ:

Գին 3 Ղրուշ

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Պու քէրբէ Ֆրանսըզ մէշհուր միւէլլիֆլէրինտէն Քսավիէ տը Մոն-թէբէնին ԳԱՑԻՄ ՎԱԼԻՏԷ իսմիյլ թէէլիֆ իթմիշ օլտուզու եէ-նի պիր էսէրինի, զաղէթամըզտա թէֆիրիգա չէքլինտէ, վէ 10 բունթօ հրուֆաթ իլէ թապ իթմէկէ պաշ-լատըգ։ Զաթէն միւէլլիֆի միւմաի-լէյհ, կէրէք թարաֆըմըզտան վէ կէրէք սայիրլէրի թարաֆընտան շիմ-տիեէ գատար թէրճէմէ իսիլմիշ օ-լան միւթէատտիտ ասարը սաեէսին-տէ, պուրաճա մահարուֆ օլմա-սը.յլա, իշպու եէնի էսէրի հագ-գընտա տախի ֆազլա սէօյլէմէեի զայիտ ատտ իտիպ, եալընըզ, իշպու ԳԱՑԻՄ ՎԱԼԻՏԷ էսէրին տէ, միւ-մայիլէյհին մէվճուտ թէէլիֆաթը մի-եանընտա պիրինճիլէրտէն պիրի օլ-տուզունու, վէ ախլէագը համիտեէ թէմամիյլէ մուֆաֆբգ օլտուզու կի-պի, ֆէվգէլատէ ճալիպ վէ միւէսսիր օլմասը.յլա, շայեանը գրաաթ վէ միւթալէա իտուկինի պէեան իլէ իք-թիֆա, վէ պու ճիհէթլէ, գաբիինի քիրամիմըզընն մէճմուն օլաճագլարը-նը գավիէն մէմուլ իյլէրիզ։

* * *

Իշպու հիքեաեէեի զաղէթամըզ-տա թապ իթտիքտէն սօնրա, այրը-ճա քիթապ չէքլինտէ տախի թապ իտէճէկիմիզտէն, վէ հէր հաֆթա 32 սահիֆէտէն միւրէքքէպ օլարագ, ճիւզ պէ ճիւզ ֆիբուխթ իյլէեէճէ-կիմիզտէն, իշթիրասընը արզու իտէն զէվաթը գրաաթբէրվէրանընն մաթ-պաամըզա եախօտ միւվէզզիմիզ Վի-չէն աղաեա իշարը քէյֆիեէթ իթ-մէլէրի պէեան օլունուր։

Բօմանըմըզընն ամբող պէ ամբող ֆիբուխթի Ղրուշ

Պէհէր հաֆթա 32 սահիֆէ վէրիլմէք իւզրէ այտա	3½
Իւչ այտա	10
Ալթը այտա	20
Էլտէն սաթըն ալմագ իսթէ-եէնէլէր իչին հաֆթալըգը	1

Իշպու բօմանընն քիթապ չէքլինտէ նէշրինէ 1890 յունվար իպթիտա-սընտան պէտ օլունաճագ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մատրիտ, 6 յունվ. - Գրալ խասթա տըը։

Ռօմա, 4 յունվ. - Իթալիա գրալը՝ աթ իլէ կէզմէէ չըգմըշ օլտուղու հալտէ, աթտան տիւշմիւշ իսէ տէ, պիը չէյ օլմամըշ, վէ էօլէտէն սօնրա պիը արապաեը պիզզաթ քէնտիսի իտարէ իտէպիլմիշ տիր։

Բրակ, 4 յունվ. - Բրէնս Շարլ տ'Ավէռպէրկ վէֆաթ իթտի։

Գրիւսէլ, 6 յունվ.- Մէննի էսարէթ գօնկրէսի՝ մահը հալին 18 ինտէ թէքրար միւզաքէրաթա պաշլաեաճագ տըը։ Ինկիլթէրրանդն, մուայեէնեի սէֆային հուգուգունա տալիր օլան թէքլիֆէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմէքտէն կէրի տուրաճաղը զանն օլունուեօր։

Բարիս, 6 յունվ.- Մէճլիսի մէպուսանդն նէ զէման միւզաքէրաթա պաշլաեաճաղը հէնուզ մէճհուլ իսէ տէ, միւզաքէրաթի պաշլար պաշլամաղ, Ֆրանսանդն խարիճի բօլիթիգասընա տալիր պաղը սիւալլէրէ տէր միեան օլունաճաղը մէրվի պուլանուեօր։

ՍԱՐՈԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Գալաթա 27 դեկտ.

գ. ումումի 26 գար. դ. ք.	19	17½
գ. դեկտ. աչլ. 27 տուպլը գ. ք.	19	14
Իւնիֆիէ գար. մայիս գ. ք.	—	—
Վէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	38	30
» Բ. Բ.	22	20
» Գ. Գ.	19	14
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	75	50
Ագշէ ֆարիզի	6	
Բաքօր	3	7
Հէվալէսիզ	40	

ԿԱՆԳԱ ԱԳՈՒՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի Էֆենէրալ	8	22
Սթամպոլ պանգասը	7	07
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4	16
Թրամվայ	4	62
Յօսիէթ. օթթօման պանգասը	4	27

ԱՐԺԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղ. Բր
Պէեազ Մէճիտիէ ֆարգը	108 10
Մէթալիք »	100 00
Պէշլիք »	103 10
Ալթըլըդ »	103 10
Պագըր »	000 00
Գայմէ »	000 00
Ինկիլիզ լիրասը	110 16
Ֆրանսըզ ալթունու	87 28
Բօլ	90 30
Գրէմից ալթունու	51 10
Գարպօն գայմէսի	8 42
Իսթիգրազը տախիլ	00 08
Սապահ գ. ք.	45 34
Էօյլէն ք. գ	45 35

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըզտա, էլսինէյի միւխթէլիֆէ իլէ, եանի Էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ֆրանսըզճա վէ Ռումճա զաղէթա, քիթապ, բիսալէ, տիւեիւն վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ իլանաթ քեաղըտալարը վէ սայիրէ զաեէթ թէմիզ, վէ միւշթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմնալինէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմագտա օլտուղու, վէ Թաշրալարտան մէզբիւր լիսանլարտա մաթպաամըզա տօղրուտան տօղրու եախօտ պիլ վասըթա վուգու պուլաճագ սիբաբըշաթըն ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք էհվէնիյէթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէսլիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբաբըշաթ իչին, բուխաաթը ըէսմիեէսի իսթիհսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնլէրին իսթիհսալը բուխաաթ խուսուսընդն տախի մաթպաամըզ թալաֆընտան տէրէօհտէ օլունաճաղը, մալիւմի ամմէ պույրուլմագ իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունուր։

ԹԸՐՆՕՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 22

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիտէքի գաթարլարընա միւսաաբէթ տըը։			
Սարամպէյտէն	Վ. ամ. ագշ	12	44
Էտիրնէտէն	Վ. ամ. սապ	10	55
		Ագշամ	
Թըրնօվա	Հարէքէթ	1	15
Գարա-բունար	»	2	00
Բատնէ-մահալլէսի	»	3	05
Եէնի-Զաղրա	»	4	15
Ըսլիմնօ-Գէրմանը	»	5	10
Եանպօլու	Վ. իսուլ	6	00
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	09
Ըսլիմնօ-Գէրմանը	»	7	13
Եէնի-Զաղրա	»	8	09
Բատնէ մահալլէսի	»	9	12
Գարա-բունար	»	10	12
Թըրնօվա	Վ. իսուլ	10	46
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւսաաբէթ տըը։			
Էտիրնէտէ	Հար. ագշ	1	05
Սարամպէյտ	Հար. սապ	11	15

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագշամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	1	15
Ֆէրրէ	»	2	28
Պիտիկլի	»	3	28
Սուֆլի	»	4	31
Տիմէթօգա	»	5	38
Գուլէլի-Գուրկազ	»	6	19
Ուրլի	»	6	46
Էտիրնէ	Վ. իսուլ	7	40
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	5	30
Ուրլի	»	6	25
Գուլէլի-Գուրկազ	»	7	20
Տիմէթօգա	»	7	55
Սուֆլի	»	9	07
Պիտիկլի	»	10	00
Ֆէրրէ	»	11	01
Տէտէ-աղաճ	Վ. իսուլ	12	00
		Էօյլէն	

Տէրսաատէթ իլէ Քիշիշիք—Զէքմէճէ արաարևնա եօշանուս թարիֆաաը, 1889 Հոկտեմբեր 3 տէն իթիբարէն

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ Տէրսաատէթ Քիշիշիք—Զէքմէճէ	16	8	10	52	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
	Վագթը հարէքէթ																			
	Սաբահ										Էօյլէն	Աքշամ								
Սթանպօլ	6 30	7 00	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30
Գում-գաբու	6 39	7 09	7 39	8 08	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 39	12 13	1 39	2 08	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09	6 39
Եէնի-գաբու	6 43	7 13	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 43	12 17	1 43	2 12	2 43	3 13	4 13	4 43	5 13	5 43	6 13	6 43
Սամաթիա	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 48	12 22	1 49	2 17	2 49	3 18	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19	6 49
Եէտի-գուլէ	6 54	7 23	8 01	8 22	8 54	9 21	9 53	10 23	10 53	11 54	12 25	1 54	2 20	2 53	3 22	4 24	4 54	5 23	5 55	6 25	6 55
Մագրիբ-քէօյ	7 09	7 34	8 12	8 39	9 06	Վիսուլ	10 04	10 34	11 06	12 06	Վիսուլ	2 06	Վիսուլ	3 04	3 36	4 34	5 06	5 34	6 08	6 36	7 06
Ա. Յ-Սթէֆանոս	7 18	Վիսուլ	8 21	8 52	9 15	—	Վիսուլ	Վիսուլ	11 15	12 16	—	2 15	—	Վիսուլ	3 45	Վիսուլ	5 15	Վիսուլ	6 26	Վիսուլ	7 15
Փիւշիւք-Զէքմէճէ	Վիս.	—	Վիս.	9 03 Վիս.	Վիս.	—	—	—	Վիսուլ	12 24 Վիսուլ	—	Վիս.	—	—	Վիս.	—	Վիս.	—	6 34 Վիսուլ	—	Վիս.

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ Քիշիշիք—Զէքմէճէ Տէրսաատէթ	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	51	43
	Վագթը հարէքէթ																				
	Սաբահ								Սապահ	Սապահ	Աքշամ			Աքշամ							
Քիւշիւք-Զէքմէճէ	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 20	—	—	—	—	—	—	—	6 15	—
Ա. Սթէֆանոս	6 30	7 00	—	8 00	8 30	—	9 30	—	—	11 26	—	1 30	—	2 30	—	4 00	—	5 30	—	6 27	—
Մագրիքէօյ	6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	—	9 40	10 10	10 40	11 37	—	1 40	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 42	7 05
Եէտի-գուլէ	6 52	7 22	7 51	8 23	8 52	9 26	9 54	10 24	10 52	11 51	1 25	1 53	2 25	2 54	3 21	4 25	4 53	5 54	6 24	7 00	7 16
Սամաթիա	6 56	7 26	—	8 26	8 56	9 29	9 58	10 28	10 56	11 55	1 28	1 57	2 28	2 58	3 25	4 27	4 57	5 58	6 28	—	—
Եէնի-գաբու	7 02	7 32	—	8 32	9 02	9 34	10 04	10 34	11 02	12 01	1 31	2 03	2 34	3 04	3 31	4 33	5 03	6 04	6 34	—	—
Գում-գաբու	7 08	7 38	7 59	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 07	12 08	1 38	2 07	2 38	3 08	3 35	4 38	5 08	6 08	6 38	7 11	7 27
Ղթանպոլ	7 16	7 46	8 07	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 15	12 16	1 46	2 15	2 46	3 16	3 43	4 46	5 16	6 16	6 46	7 20	7 35

Վիսուլ

Ալթլարընտա չիզիկ իշարէթլի տագըգալար, ագշամըն սաաթ 6սըյլա սապահըն սաաթ 5ինին 59 տագըգասը արասընտաքի կիճէ վագթընը իրաեէ իտէրլէր։ Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր, պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթիլէ Մագրը քէօյէ եախօտ անտէն էօթէյէ իյլեեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըը։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻՀԷԹԻ